

# Swiss Fireball

News:

WM Thailand 2014



Bericht der SM Lugano  
Regattaberichte Mammern, Sempach  
Trainingsberichte Port Camargue, Mammern  
Tipp: Vorsicht Knoten  
Mitgliederverzeichnis 2013

[www.fireball.ch](http://www.fireball.ch)

2/2013

# SM Lugano 2013



## In dieser Ausgabe:

### Berichte:

Meer-Training Port Camargue	4
Swisscup Mammern	8
Swisscup Sempachersee	12
CH-Training Mammern	15

### SM Lugano 19

### Vorankündigung:

WM Pattaya Thailand	22
---------------------	----

### Tipps und Tricks:

Vorsicht Knoten	23
-----------------	----

### Ausschreibungen:

Turmregatta Reschensee	25
EM/WM Portoroz:	
Notice of Race	27

### Mitgliederverzeichnis 32

Wichtige Adressen	36
-------------------	----

Mitgliedschaft/Impressum	37
--------------------------	----

Regattakalender 2013	38
----------------------	----

# Bericht Training Port Camargue

## Training Port Camargue 23.-29. März 2013

Nach einer langen Anfahrt vorbei an all den französischen Skigebieten und der



immer wieder gleichen Diskussion "ja, wenn wir jetzt das Boot nicht dabei hätten...hat ja dieses Jahr noch richtig gut Schnee für die Jahreszeit ...aah Grenoble, da könnte man doch kurz...ob die Skier wohl ins Boot passen" kamen wir entspannt in einem noch verschlafenen Port Camargue an. Am Hafen trafen wir gleich auf Caroline und Gery und als dann auch der Triple-Hochgebirgs-Segel-Anhänger um die Ecke schoß, wussten wir, hier sind wir richtig.

Sogleich wurden die Boote abgeladen



und die Masten gestellt. Also machten auch wir uns daran, das von Ruedi sehr gut verschnürte Mietbootpäckchen auszupacken und Dank der tatkräftigen Mithilfe aller schafften wir es dann auch gerade noch so zum Abend-Briefing mit unseren beiden englischen Trainern Malcolm und Tim.

Malcolm, den Kragen hochgestellt, hinterließ gleich einen schneidigen Eindruck: Briefing am nächsten Morgen 9:00, Auslaufen 10:00, Startverschiebung nur, sollte es zu wenig Wind haben. Es hatte wenig Wind und



es regnete in Stömen, somit endlich eine Gelegenheit 14589 genauer in

Augenschein zu nehmen und den neuen Nassanzug auf Tauglichkeit zu testen.

Am Nachmittag wurde es dann ernst. François und Tim nahmen sich unser an und begleiteten uns sicher aufs Wasser, wo wir weniger an den "Exercises" teilnahmen dafür aber einige unfreiwillige 720er "übten".

Am Montagmorgen kam mit besserem Wetter und leichtem

# Bericht Training Port Camargue



Wind schon rechte Mittelmeerstimmung auf und nach eifrigem Stoppen und Beschleunigen an den "Noodles" freuten wir uns aufs leckere Mittagessen in der UCPA.

Claude gab uns beim Essen viele Ratschläge bezüglich des Kenterns, dass wir uns keine Sorgen machen müssten wenn das Meer jetzt weiß wäre und François die Sicherheit aller sowieso gut im Griff hätte. Direkt hinter der Hafemole wurde mir schlagartig klar, was gemeint war. Anya meinte noch im Scherz "hoffentlich werde ich nicht seekrank" und ab ging es, der Wind hatte aufgefrischt und eine nie gekannte Welle kam uns entgegen, an "Noodles" oder "Sausages" war bei unserer Mischung aus Rodeoritt und Tiefschneefahrt nicht zu denken.

Die nächsten Tage waren dann schöner und sonniger. Tim markierte die Boote, verbesserte den Trimm und gab wertvolles Anschauungsmaterial anhand seiner Foto- und Videoanalysen, kam aufs Boot und gab auch hier viele Tricks und Kniffe zum Besten. Malcolm ließ uns weiter auf Pfiff an den Noodles starten und stoppen, bis wir abends ganz durchgenudelt waren und François hielt mit seiner besonnenen Art die ganze Flotte beisammen. Für Donnerstag war dann wieder mehr Wind angesagt, vorsichtshalber hatte ich schon eine Stelle in der Residence auskundschaftet, wo man zwischen



den Dünen das Meer sehen konnte. Keine zwei Meter Wellen dafür aber fiese Böen, die erschreckend schell übers Wasser liefen. Nach kurzer



Beratschlagung mit meiner Crew und dem Einwand, sie würde aufgrund der vielen blauen Flecken jetzt schon wie ein Dalmatiner aussehen, zogen wir es vor, den wahren Könnern das Feld zu überlassen. Abends wurden dann ihre "Heldentaten" von den weniger Mutigen gebührend bestaunt und von unseren

# Bericht Training Port Camargue

Trainern kritisch analysiert. Dann kam auch schon der Freitagvormittag: letzter Segeltag und kein Wind; überall konnte man es raunen hören "schade, wenigstens nochmal aufs Wasser, zu kurz". Wenigstens Yves und seine Küchencrew hatten mit ihrem "Canard à l' Orange" ihr Ass aus dem Ärmel gezogen, und da dann auch alle schön brav aufgegessen hatten, kam zum Nachmittag eine leichte Seebrise auf, die Sonne ließ die Wellen glitzern und funkeln und so ging eine schöne Woche auf dem Wasser auch gebührend zu Ende.



Und so sagen wir vielen Dank an unser geniales Trainerteam Tim, Malcolm und François für diese lehrreiche Woche, an Urs für die tollen Fotos und Maja für die perfekte Organisation und freuen uns schon auf Port Camargue 2014, wie Malcolm so treffend sagte "hope to see you next year more at the exercises".



## Anya und Stefan z.Zt. SUI 14589



## Die Stärke der Einfachheit

The Power of Simple ist der Erfolg einer Überlegung, welche zum Ziel hat, die komplexe und ausgereifteste Technik zu vereinfachen.

Mit der neuen GPS Marine Uhr Quatix ist Garmin entschlossen, Ihnen die Ausflüge aufs Wasser angenehmer, bereichernder und einfacher zu gestalten.

### quatix - Marine GPS Uhr

Erwischen Sie immer den besten Start dank der quatix, welche Ihnen die verbleibende Distanz zur Startlinie anzeigt. Für alle Seefahrer entwickelt, zeigt die Uhr Ihre Geschwindigkeit, Ihren Kurs, die zurückgelegte Distanz und vieles mehr an. Die quatix ermöglicht ebenfalls das Anzeigen aller Informationen der Bordinstrumente und kann sogar als Fernbedienung für den Autopilot verwendet werden. Das ist **The Power of Simple!**

[www.garmin.ch](http://www.garmin.ch)



quatix®

**GARMIN**®

## Regatta Auftakt 20./21. April 2013

**Ein Wochenende wie eine Wundertüte: Schnee, Regen und mal viel und mal wenig Wind**



Durch eine geschlossene Schneedecke an eine Regatta zu fahren, ist für uns Unterländer doch etwas Spezielles. Am Wochenende, als die Regatta in Mammern stattfand, durften wir das jedoch erleben. In der Nacht hatte es geschneit und ich habe mir schon Sorgen gemacht, ob ich mit Sommerpneus überhaupt noch auf die Strasse darf. Da aber unser neuer Fireball bereits in Mammern stand, war die Entscheidung schnell getroffen. Wir hatten am Wochenende zuvor die Jungfernfahrt gemacht, damals noch bei sommerlich heissem Wetter. Während der Fahrt nach Mammern löste der einsetzende Regen den Schnee immer mehr auf – wärmer wurde es deswegen aber nicht. Und so schickte uns die Regattaleitung bei Regen und wenigen Grad Aussentemperatur aufs Wasser. Immerhin hatte es Wind, sodass es uns

während des Segelns nicht kalt wurde. Trotz Jungfernfahrt am Wochenende zuvor waren Dirk und ich mit unserem neuen Boot noch nicht so vertraut. Beim Anschlagen der Fock hatten wir nicht aufgepasst und mussten auf dem Wasser als erstes eine Flick-Session einlegen. In der Zwischenzeit hatte das Regatta-Komitee bereits mit dem Startprozedere begonnen und wir versuchten, uns so schnell wie möglich hinter die Startlinie zu manövrieren. „Halt ja Abstand von den anderen Booten, du musst unseren neuen Fireball nicht schon beim ersten Start kaputt machen“, lag mir Dirk in den Ohren. Ein bisschen hielt ich mich



daran ein bisschen aber auch nicht. Irgendwo in der Mitte, nicht gerade im grössten Pulk, versuchte ich doch noch rechtzeitig über die Linie zu kommen. Es gelang mehr schlecht als recht. Auf der Kreuz durften wir das Verhalten unseres Fireballs bei Böen und Wellen kennen lernen. Irgendwo im hinteren Mittelfeld kamen wir bei der Luvtonne an. Natürlich hatten wir vor lauter Aufregung den Spi auf der falschen Seite angeschlagen – und so blieb er vorerst



# Regattabericht Mammern



in der Tüte. Erst nach der ersten Halse setzten wir den Spi und konnten so unseren Platz in etwa halten. Die zweite Kreuz und der zweite Spikurs gelangen ganz passabel und so konnten wir unseren ersten Lauf mit dem neuen Boot immerhin auf einem Platz beenden, der nicht ganz zuhinterst auf der Rangliste lag.

Zwischen den beiden Läufen drehte der Wind auf, langsam wurden die Finger klamm und so ganz sicher fühlten wir uns ohne vorangehendes Port-Camarque-Training dann doch noch nicht. So beschlossen Dirk und ich, auf den zweiten Lauf zu verzichten. Bevor wir uns im Hotel aufwärmten, konnten wir noch einen



Blick aufs Feld werfen, das unter Spi an uns vorbeizog. Ganz ehrlich, ein bisschen bereut habe ich es schon, dass wir bereits an Land gegangen waren. Der Sonntag zeigte sich von einer komplett anderen Seite. War das Wasser am Samstag noch aufgewühlt vom Wind, präsentierte sich der Untersee vor Mammern nun spiegelglatt. Als kleiner Trost regnete es wenigstens nicht mehr und die Temperatur war ganz leicht angestiegen. Das Regatta-Komitee sah Chancen auf einen weiteren Lauf und schickte uns relativ bald aufs Wasser. Vor lauter Gebastel am Fireball

verpassten Dirk und ich den Start zu diesem Lauf und schlichen knapp vor den Contendern über die Startlinie. Natürlich holten die uns kurz nach ihrem Start ein und schimpften gehörig, weil wir ihrer Meinung nach die ganze Zeit im Weg rumstanden. Der Wind wurde löchrig und schief immer mehr ein, sodass das Feld auf dem Spikurs zusammengeschoben wurde. Kurz vor der Leeboje hatten wir die anderen Fireballs eingeholt. Genützt hat es nichts, wurde dieser Lauf doch kurz darauf zu Recht abgeschossen. In der Folge kam und ging der Wind



# Regattabericht Mammern

immer wieder. Die Fireballs und Contender stimmten mit den Füßen ab und ein Boot nach dem anderen wasserte aus. Nur Dirk und ich hielten bis ganz zuletzt durch. „So können wir wenigstens nicht zu spät zum Start kommen“, haben wir uns gesagt. Genützt hat es nichts. Der Wind reichte nicht, um einen weiteren Lauf zu starten. Deshalb wurde das Regatta-Weekend in Mammern mit nur zwei Läufen beendet, wobei Dirk und ich nur einen gesegelt haben. Das rückte uns in der Rangliste so

weit nach hinten, dass wir auf dem viertletzten Platz – dem Schreiberling-Platz – landeten.

## Lilly-Anne auf SUI 15088



Rang	Segel-Nr.	Nat.	Skipper	Crew	Punkte	1.Lauf		2.Lauf	
						Rang	Punkte	Rang	Punkte
1	14799	SUI	Claude Mermod	Ruedi Moser	2.0	1	1.0	1	1.0
2	15090	SUI	Kurt Venhoda	Sonja Zaugg	4.0	2	2.0	2	2.0
3	14949	CZE	Martin Mudra	Matej Smetana	8.0	4	4.0	4	4.0
4	14859	SUI	Christina Härdi	Cedric Landerer	8.0	3	3.0	5	5.0
5	14724	SUI	Adrian Huber	Brigitte Mauchle	11.0	5	5.0	6	6.0
6	15028	SUI	Kurt Liechti	Gabriela Ernst	14.0	6	6.0	8	8.0
7	14975	SUI	Urs Düscher	Monika Düscher	15.0	8	8.0	7	7.0
8	14896	SUI	Richard Scheller	Linus Eberle	19.0	10	10.0	9	9.0
9	14802	SUI	Gian Andrea Giovanoli	Susanne Giovanoli	19.0	9	9.0	10	10.0
10	14952	SUI	Hansueli Bacher	Mianne Erne	22.0	7	7.0	15	15.0
11	14863	SUI	Ines Wäspi	Steven Wäspi	22.0	11	11.0	11	11.0
12	14508	GER	Jörg Nolle	Roger Leemann	24.0	DSQ	21.0	3	3.0
13	15008	SUI	Schneibel Ernst	Beni Flück	25.0	12	12.0	13	13.0
14	14658	SUI	Philipp Koebel	Manuela Haschberg	27.0	15	15.0	12	12.0
15	13951	SUI	Christoph Hennch	Thomas Böhm	28.0	14	14.0	14	14.0
16	4960	SUI	Ingo Schulze	Kerstin Schulze	32.0	16	16.0	16	16.0
17	15088	SUI	Lilly-Anne Brugger	Dirk Bredembals	34.0	13	13.0	DNS	21.0
18	14920	SUI	Christoph Graf	Astrid Graf	38.0	17	17.0	DNS	21.0
19	14419	SUI	Romy Schwerzmann	Ivo Helbling	42.0	DNS	21.0	DNS	21.0
20	14589	GER	Stefan Cop	Anya Otteny	42.0	DNS	21.0	DNS	21.0

[www.garmin.ch](http://www.garmin.ch) Leader in GPS

**schiffswerk**  
 laden · lager · werft  
 Steckborn · 052 761 28 55

*Schneibel DinghyTech*  
 für Jollensegler

Beratung

Service

Reparaturen

Zubehör

Schneibel DinghyTech  
 Industriestrasse 7a  
 8620 Wetzikon  
 +41 44 945 15 70  
 info@sdyt.ch  
 www.sdyt.ch

*Allen, Clamcleat, Harken, Holt, Liros,  
 Marlow, Protect Tapes, Ronstan, Sandiline,  
 Seasure, Seldén, Spinlock, Wichard, Zhik, ...*

## Regatta Sempachersee 4./5. Mai 2013

**Aus dem verregneten, kalten Süden durch den Gotthard in den noch verregneten, noch kälteren Norden**



– meine Motivation hielt sich in Grenzen. Und dieser See wollte einfach nicht auftauchen. Als dann der Wegweiser nach Sursee zeigte, wusste ich, ich war im falschen „Tal“ gelandet. Also über den Hügel und wieder zurück. Weil ich zu spät ankam, waren unsere Boote bereits abgeladen, mein Stürli hatte schon den Mast gestellt und war fast fertig mit Einrichten. So konnte ich Kaki zu seinem 60. Geburtstag gratulieren und ihn im Ü-60-Club willkommen heißen (sollte man uns eigentlich nicht eine höhere

Yardstick-Zahl geben?) Der Westwind war mit bis zu 4 Beaufort da und die Regattaleitung stellte uns und den ebenfalls anwesenden Tempest 4 Läufe in Aussicht. Die Frage war nun, wie viele Schichten man unter dem Tröcheler anziehen soll. Wir entschieden uns für gleich viele wie in Mammern: vier oben, drei unten. Meinen Trapezgurt hatte ich irgendwo liegen gelassen, eine gute Seele lieh mir denjenigen seiner Mutter, er sollte mir noch einige Probleme bereiten. Im ersten Lauf lagen wir an 4. Stelle, dicht gefolgt von Kaki, sodass wir uns überlegten, ihm als Geburtstagsgeschenk unseren Platz zu überlassen. Leider fiel er dann noch einen Rang zurück, sodass



wir die Idee verwarfen. Alles hat seine



# Regattabericht Sempachersee

Grenzen, auch die Freundschaft. Zu erwähnen ist übrigens noch, dass wir einmal vor Mermod/Moser durchsegelten, leider nicht im Ziel. Im zweiten Lauf, an zweiter Stelle liegend, hatten wir Kuk/Sonja und Kaki/Gabriela im Nacken. In Port Camargue haben wir gelernt, dass der



Steuermann vor der Leetonne genügend Zeit hat zu schauen, ob das Spifall frei ist. Aber bei solchen Verfolgern und wenn man die Vorschoterin dauernd überwachen muss, damit sie keine Fehler macht, ist alles anders. Das Spifall war verwickelt, der Spi kam nicht runter und Gian fuhr an der Boje vorbei, leider noch oberhalb. Als wir den Spi dann endlich geborgen und gewendet hatten, waren die anderen zwei Boote schon auf dem Amwindkurs. Sie hatten von unserem Manöver nichts mitbekommen und dachten, wir hätten einen plötzlichen Kamikaze-Angriff gestartet, als wir mit Vortritt auf Halbwindkurs auf sie zugeschossen kamen. Im dritten und vierten Lauf ging ich baden. Mein geliehener Trapezgurt hatte einen Stopper, ich hätte also den Bügel in den Haken reindrücken müssen, was ich dann eben ab und zu vergass (Ü-60!!). Beim ersten Mal erwischte ich beim Rausfallen noch die Fockschot, aber der Trapezgummi riss, sodass ich ins Boot hineinkriechen und

flicken musste. Beim zweiten Mal war es dann ein freier Fall, was Gian zu einem anschließenden „Frau-über-Bord“-



Manöver zwang, welches er bravourös meisterte. Ganz in der Nähe waren auch Düschers am Baden, vielleicht aus Mitgefühl. Bei ihnen kennt die Freundschaft eben keine Grenzen. Am Abend, nach Freibier, viel Fleisch vom Grill, Salat und einem feinen Dessert, zeigte uns Gabriela Dias von „60 Jahre Kaki“. Er war erfolgreicher Kunstturner, leidenschaftlicher Cordon-Bleu-Esser, Autorennfahrer, Pistenbullyfahrer, Frauenheld im Harry-Hasler-Style, brachte den Katzen (vierbeinigen) das Fallschirmspringen bei und Gabriela (zweibeinig) das Spinnakersegeln. Am Sonntag hatte der Wind dann keine Lust



mehr, sich zu zeigen. Die Regattaleitung ging ihn zwar noch suchen, aber es war nichts mehr zu machen. Also beschlossen wir zusammenzupacken

# Regattabericht Sempachersee

und uns auf den Heimweg zu machen und kassierten in Luzern noch eine Busse wegen 1 km/h Geschwindigkeitsüberschreitung. Zugegeben, der Bericht ist, abgesehen von Kakis Würdigung, sehr egomanisch, aber wir hatten so viel mit uns selber zu tun, dass wir vom Rest der Flotte nicht viel mitbekamen. Der Wind blies manchmal stark, dann

wieder weniger stark, wir mussten dauernd rauf und runter raken, Mermod/Moser haben gewonnen mit einem zweiten Rang als Streicher, Venhoda/Zaugg fuhren auf den zweiten und Hürdi/Landerer auf den dritten Platz.

## Susanne+Gian-Andrea Giovanoli SUI 14802



G-PL	NAT	SEGELNR	STEUERMANN/-FRAU	CREW	1.Wf	2.Wf	3.Wf	4.Wf	G-PKTE
1	SUI	14799	Claude Mermod	Ruedi Moser	1	1	[2]	1	3.00
2	SUI	14897	Kurt Verhoda	Sonja Zaugg	3	2	1	[5]	6.00
3	SUI	14859	Christina Hürdi-Landener	Cedric Landener	2	[5]	4	2	8.00
4	SUI	15028	Kurt Liechi	Gabriela Ernst	[6]	3	3	3	9.00
5	SUI	14802	Gian- Andrea Giovanoli	Susanne Giovanoli	4	4	7	[9]	15.00
6	SUI	14419	Romy Schwerzmann	Ivo Helbling	[7]	6	5	4	15.00
7	SUI	14896	Richard Scheller	Linus Eberle	5	7	6	[DNS]	18.00
8	SUI	15063	Mianne Erne	Joelle Desauber	8	9	[11]	6	23.00
9	SUI	14540	Beat Baumann	Severin Zenklusen	[12]	10	9	7	26.00
10	SUI	14975	Urs Düscher	Monika Düscher	11	8	8	[13]	27.00
11	SUI	14920	Christoph Graf	Astrid Graf	9	13	[14]	8	30.00
12	SUI	15008	Ernst Schneibel	Bernard Flück	10	[12]	10	10	30.00
13	SUI	14880	Christof Hausammann	Claudia Hofmann	[13]	11	13	12	36.00
14	SUI	14658	Philipp Koebel	Manuela Haschberger- Liechi	[14]	14	12	11	37.00
15	SUI	14589	Stefan Cop	Anya Otteny	[DNF]	DNF	DNS	DNS	48.00

## Training Mammern 11.-12. Mai 2013

### Kennt ihr das "Robinson-Syndrom"?

("warten auf Freitag")? Es setzt meist unmittelbar dienstags am frühen Morgen ein, wenn das Garfield-Syndrom ("ich hasse Montag!") abgeklungen ist...

Täglich gehörte die Wetterprognose zu meiner favorisierten Lektüre, in der Hoffnung, es möge ein wenig wärmer



werden. Das einzige, was bombensicher feststand, war, dass das FunKey-Team auch an diesem Segelwochenende nicht in ein Zelt, sondern in ein kuschelig warmes Nestli im "Hecht" kriechen würde. So war die Frage nach einer Übernachtungsmöglichkeit rasch und diskussionslos beantwortet.

Am Ende der Woche bestätigte der definitive Wetterbericht, dass meine Segeltasche wieder alles schlucken musste. Keine Chance, wenigstens eine einzige Schicht Faserpelz daheim zu lassen. Nun denn! Konnt ma nix machen.

Gott sei Dank hat das Warten für Robinson endlich ein Ende! Am Freitagabend nach der Arbeit ab nach Hause, schnell die gepackten Taschen schnappen und mit der neuen Bodencrew (Fabienne, Akita und der Raketen-Bus) ab nach Mammern. Zeitgleich war auch der Stüürli mit dem FunKey unterwegs in den wilden Osten, wo wir uns nach Ankunft, Hallo und Zimmer- bzw. Campingplatzbezug erst einmal Apéro und Nachtessen gönnten. Nach einer erholsamen Nacht und dem guten Frühstück bei der netten Hecht-Dame (sorry, Namen vergessen... Brigitte heisst sie glaub'...) riggten Fipu und ich erst den Fireball auf, bevor der Ernst des Wochenendes los ging. Im kleinen Zelt auf dem Campingplatz waren Trainer, Workshop-Posten und der Fernseher schon eingerichtet, uns zu lehren. Wind hatte es noch nicht sehr viel, also war noch genug Kapazität für die Theorie. Diese konnte dann wenig später doch noch in die Praxis umgesetzt werden, zumindest so lange, bis sich der wenige Wind vorerst dazu entschloss, eine kurze Pause einzulegen, bevor er nach einem Mini-Regenschauer vollends erstarb.

Somit blieb bis zum Nachtessen noch



genügend Zeit, um Manöver-Videos und

# Trainings-Wochenende Mammern

Theorie zu analysieren.  
Hier sei nochmals ein herzliches Dankeschön an Hani, Agi und Dani ausgesprochen, die uns mit feinen Salaten, köstlichen Grilladen und einem Erdbeer-Tiramisu verwöhnten, welches die Geschmacksknospen einen Freudentanz aufführen liess. Merci!! Trotz kühlen Temperaturen hielten es



die meisten recht lange im Camping-Beizli aus. Bei Flaschenbier und ausgelassener Gesellschaft wurde bis spät in die Nacht beieinander gesessen, bis uns die Kälte endgültig ins warme Chörbli trieb.

Am Sonntag bedankte ich mich innerlich bei meiner grossen Tasche und war froh, dass sie Trockenanzug und die ungewollte Schicht Faserpelz wieder hergab: Es war saukalt (aber nicht so kalt, wie es der Wettergott eigentlich wollte...) und windete böig von Stein her über den Untersee. Schnell war klar, dass nicht nur gesegelt, sondern richtig geheizt werden konnte.

Philipp und ich hatten das Glück, dass noch nicht allzu viele Boote auf dem See waren, was uns in den Genuss kommen liess, von Adi und Kaki gecoacht und korrigiert zu werden. So viel Multitasking war überhaupt nicht einfach! Nicht zu kentern, tiefer zu hängen, Böen beobachten und melden, Gross fieren und wieder dicht nehmen, Schwert anstellen, synchron zu wenden

und noch allerlei anderes liess uns schlussendlich doch auf die Schnauze fallen. Aber es war Spitze! Endlich machte ich die praktische Erfahrung, wie es sich anfühlt, wenn man nicht mehr mit dem Spi segelt sondern donnert! Wow! Genial! Dass wir uns schon etwas weiter vom Trainingsgebiet entfernt hatten, fiel mir erst richtig auf, als Philipp den Befehl zum Spi bergen gab. Zwischen etlichen Böen versorgte ich das grosse Farbige uneleganter als sonst, und nach einigen weiteren ruppigen Kreuzen und zwei eleganten Kenterungen entschlossen wir uns für den Landgang.

Wer unseren "Ritt" noch nicht gesehen hat, kann sich das kleine Video von Kuk und Sonja auf der HP anschauen. Das Böttli mit dem blauen Spi im Hintergrund, das sind wir. Aber lasst euch versichert sein, dass es sich auf dem Wasser besser angefühlt hat, als es auf dem Compi aussieht!



Vielen Dank an Ruedi, Adi, Brigitte & Co. für das spannende Training, die gute Organisation und die vielen wertvollen Tipps, von denen ich sicherlich den einen oder anderen Re-Fresher einholen werde. Und natürlich ein Dangege an den Stüürli dafür, dass das Äffle das Tauchen nicht zur Gewohnheit machen muss. Allzu schnell verstrich der Rest des Sonntags und es wurde Zeit, den Bülle aufzuladen, dem Stüürli und der Flotte



# Trainings-Wochenende Mammern

Tschüss zu sagen, und mit der besten Bodencrew der Welt in den Raketen-Bus zu steigen um die Heimreise anzutreten. Und irgendwie hatte ich schon wieder das Gefühl, dass ein fetter, oranger Kater um meine Beine strich...

**Manu, SUI 14658**



## Segeln einmal anders .....

**für alle die:**

Trockenanzug mit Badekleid  
4mm Schnürli mit 4cm Schoten  
Ratschen mit Winschen  
Einmast mit Zweimasten  
Spisäckli mit Kühlschrank  
Schweiz mit Türkei  
Suess mit Salz  
Fireballbänkli mit 8 Kojen  
Trapezhaken mit Bootshaken  
13m2 mit 130m2 Segel  
Flautenpaddel mit 150PS Motor  
80kg Schale mit 16 Tonnen Schale  
Hallwilersee mit Mittelmeer  
Grünes Wasser gegen Blaues Wasser  
Pinne gegen Steuerrad  
Erschöpfung gegen Entspannung

**tauschen wollen**

Unsere wunderschöne Ketsch (20m) bietet Euch genug Platz um komfortabel die schönsten Ecken des Mittelmeers zu erkunden. Während der Saison 2013 bereisen wir die Türkei.

**Willkommen an Bord**



[www.euploia.org](http://www.euploia.org)

Facebook „Sail with Elendil“

**Claudia & Christof SUI 14293**

# Ihre Crew an Land

## Ihr Zürcher Segelzentrum

**Besuchen Sie uns in  
unserem Ladengeschäft!**

- ✓ Auswahl auf über 700 m<sup>2</sup>
- ✓ Kompetentes Fachpersonal mit langjähriger Erfahrung im Regattasport, Fahrtensegeln und Offshore
- ✓ Qualitätsprodukte aller namhaften Hersteller
- ✓ Wartungsarbeiten für Rettungsinseln und -westen
- ✓ Durchführung von Takelarbeiten jeder Art



Öffnungszeiten:

### März – Juli

Mo.: 10.30 – 18.30 Uhr  
Di.-Fr.: 9.30 – 18.30 Uhr  
Sa.: 9 – 16 Uhr

### August – Februar

Mo.: 11.30 – 18.30 Uhr  
Di.-Fr.: 10 – 18.30 Uhr  
Sa.: 10 – 16 Uhr

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

Zürich West, direkt auf dem  
MIGROS-Herdern-Gelände

**awn**  
a.w.niemeyer  
**Zürcher Segelzentrum**

Pfingstweidstrasse 101 • MIGROS Herdern • 8005 Zürich  
Kundendienst/Bestellung: 044 434 30 80 • Beratung: 044 434 30 85

[www.zuercher-segelzentrum.ch](http://www.zuercher-segelzentrum.ch)

## SM Lugano vom 24.-27. Mai 2013

von bitterkalt bis frühlingshaft warm

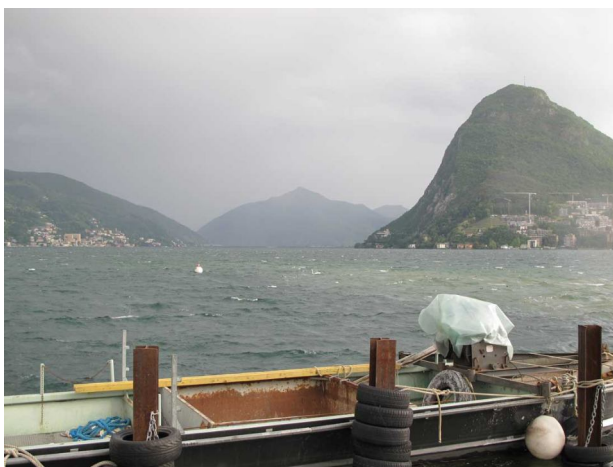
mit 28 Booten (18 SUI, 5 CZE, 5 ITA)

Da sich der Frühling nördlich der Alpen Zeit lässt zu

kommen, haben sich alle Segler darauf gefreut in Lugano bei wärmeren Temperaturen an der SM teilzunehmen.



Nun, wärmer war es schon, aber wenn es im Norden zwischen 0 und 8 Grad kalt war, dann hiess das am Freitag mit ca.10 Grad immer noch, dass der Trockenanzug zum Einsatz kommen musste. Die Registrierung und



Vermessung hat sehr gut und speditiv geklappt.

Am Freitag Nachmittag wollte die Regattaleitung wie geplant um 13 Uhr



starten. Nur blies der Wind genau gegen die Wasserungsrampen und so



kräftig, dass es kaum möglich war einzuwassern. Ein paar Mutige haben es mit Hilfe von ein paar Anschiebern trotzdem geschafft den Hafen zu verlassen. Gegen 15 Uhr liess der Wind etwas nach, so dass sich die Mehrzahl der Boote aufs Wasser begab. Der böige Wind und die Wellen machten es einigen Teams aber schwer, die 3 Läufe zu bestreiten.

Am Samstag liess der Wind etwas nach, aber es war immer noch sehr kalt. Am Ende des zweiten Tages und drei weiteren Läufen hatte das Team Mermod/Moser schon etwas Vorsprung gegenüber ihren ersten tschechischen Konkurrenten Hajek/Priebischova. Am Abend genossen alle Fireball und Tempest Segler, ergänzt mit den Yachtseglern des SEAL Cups den sehr



# Bericht SM Lugano

schönen Grill-z-Nacht im kühlen Festzelt des Luganesischen Segelklubs.



Nach kurzer Zeit trieb es uns jedoch in wärmere Räume und 21 Segler haben sich in den tschechischen Campingbus gequetscht. Bei Bier, Wein, Schnaps .... blieben wir, bis das 50 Liter Bierfass leer war.

Am Sonntag kam mit Nordföhn endlich die Sonne!!! Aber leider liess der Wind bald nach, so dass nur ein Lauf möglich war! Die Strategie war dann sehr wichtig. Die ersten Windlöcher waren schon bemerkbar... je nachdem, welche Seeseite man wählte, hatte man etwas mehr Glück oder nicht! Der Wind



begann zu drehen, eine Weile war es dann spiegelglatt, so dass das Komitee entschied, alle wieder Richtung Hafen zu schicken. Nach einem kurzen WC-Halt ging's nach 30 Minuten wieder aufs Wasser und das Komitee probierte

einen zweiten Lauf bei Südwind zu starten, aber der Wind war nicht stabil genug um dies zu ermöglichen. Am Abend genossen alle Fireballer (ausser leider den Ausländern, die Red.) das 3 bis 4 Gang-Menu im Clubhaus sehr! Mehr als die Hälfte verlängerte den Abend noch und zog in die Stadt! Aufgrund der Wettervorhersage hatte das Komitee entschieden, dass das Skippermeeting am Montag erst um 12



Uhr stattfinden werde. Aber so wie an den vorhergehenden Tagen, war die Wettervorhersage nicht ganz korrekt, diesmal war der Frühling wirklich da! Sonne mit Wind! Endlich so, wie es sein sollte! Drei Läufe konnten am Nachmittag gesegelt werden! Ein wunderschöner Tag, Windstärke 2 bis 3 Beaufort, nicht böig, mit Sonne!! Ein sehr schöner Abschluss! Die verdienten



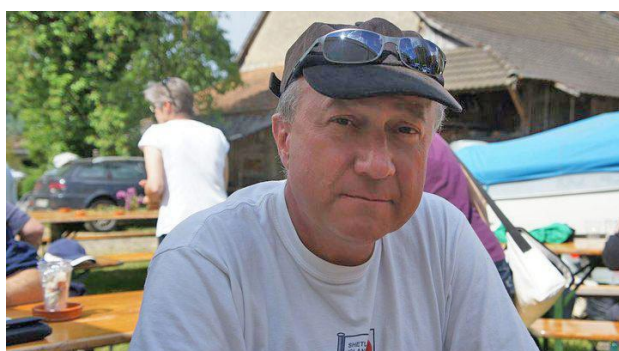
Schweizermeister Mermod/Moser durften das sehr kalte Seewasser

# Bericht SM Lugano

diesmal ohne Trockenanzug noch etwas geniessen.

Es ist unglaublich zu sehen, dass sich alle 5 tschechischen Teams unter den ersten 10 befinden. Sehr stark! Mit den italienischen Teams waren 28 Schiffe an dieser Meisterschaft. Das hat die Spannung für alle bis am Schluss auf einem hohen Level gehalten. Es war eine sehr schöne Meisterschaft!

## Caroline und Gery SUI 14890 fruit de mer



Rang	Segel-Nr.	Mannschaft	Punkte	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9	R10
1	SUI 14799	MERMOD Claude, MOSER Ruedi	11.0	1	1	3	1	1	1	(5)	1	1	1
2	CZE 15040	HAJEK Milan, PREIBISCHOVA Michaela	36.0	5	6	6	2	2	4	1	(7)	7	3
3	CZE 14956	SNAJDR Milan, WILL Jan	49.0	4	4	9	12	4		4	(19)	4	5
4	SUI 15090	VENHODA Kurt, ZAUGG Sonja	53.0	6	9	2	5	(13)	11	2	8	2	8
5	CZE 15078	JENISTA Milan, NAPRAVNIK Jakub	56.0	2	2	1	(22)	12	5	3	9	6	16
6	SUI 14952	BACHER Hansueli, BACHER-HOLLENWÄGER Mirjam	57.0	7	8	8	(11)	3	7	6	11	5	2
7	CZE 14949	MUDRA Martin, SEDIVAK Krystof	67.0	12	3	4	7	10	14	10	3	(16)	4
8	GER 14508	LEEMANN Roger, NOLLE Jörg	70.0	3	11	5	4	8	2	25	2	10	(dnf)
9	CZE 14521	JEDLICKA Jan, SKODA Michal	70.0	8	5	12	9	7	(13)	8	4	8	9
10	SUI 14724	HUBER Adrian, MAUCHLE Brigitte	88.0	9	7	11	6	(ocs)	10	11	10	17	7
11	SUI 14859	HÄRDI-LANDERER Christina, LANDERER Cedric	103.0	11	22	7	19	(ocs)	9	12	6	3	14
12	SUI 14960	LEDERER Melanie, SCHÄFER Michael	115.0	15	13	13	(dsq)	18	12	13	5	20	6
13	SUI 14419	SCHWERZMANN ROMY, HELBLING Ivo	123.0	23	21	(DNC)	3	15	16	7	17	9	12
14	SUI 14975	DÜSCHER Urs, DÜSCHER Monika	124.0	16	12	(20)	18	6	18	15	13	15	11
15	SUI 14896	SHELLER Richard, EBERLE Linus	129.0	24	10	14	16	(dnc)	6	17	14	13	15
14	ITA 14382	CARLO Zorzi, BORDON Mattia	139.0	10	15	17	15	9	20	14	(23)	19	20
17	SUI 15063	ERNE Mianne, POULSON Clay	142.0	18	16	18	17	5	(25)	18	22	11	17
18	ITA 14833	DE LUCA Alessandro, TONELLI Angelo	143.0	19	(23)	15	14	(OCS)	23	9	12	21	10
19	SUI 14921	SUTER BRUNNER Maja, Böhm Thomas	151.0	20	19	19	13	(ocs)	8	21	20	12	19
20	SUI 14802	GIOVANOLI Gian Andrea, GIOVANOLI Susanne	172.0	13	14	10	8	21	19	(dnc)	dnc	dnc	dnc
21	SUI 14890	PATTE Caroline, SAUER Gery	173.0	21	(24)	23	23	17	22	24	16	14	13
22	ITA 14919	GEORGIA Lippolis, COCUZZA Umberto	174.0	14	17	16	24	11	15	19	(dnc)	dnc	dnc
23	SUI 14863	WASPI-BILLETER Ines, WÄSPI Steven	174.0	17	18	22	20	14	(24)	22	21	22	18
24	SUI 15008	SCHNEIBEL Ernst, FLÜCK Bernard, SCSG	180.0	(dnc)	25	21	10	19	17	20	18	dsq	21
25	SUI 15088	BRUGGER Lilly-Anne, HASCHBERGER-LIECHTI Manuela	202.0	(dnc)	dnc	dnc	21	ocs	21	16	15	18	24
26	IRL 14937	MAGGI Davide, LIMARDO David	218.0	22	20	24	(dnc)	16	26	23	dnc	dnc	dnc
27	SUI 14589	COP Stefan, OTTENY Anya	230.0	(dnc)	dnc	dnc	25	22	27	dnc	24	23	22
28	ITA 13765	PONT Matteo, ROBINO Filippo	236.0	(dnc)	dnc	dnc	26	23	28	dnc	25	24	23

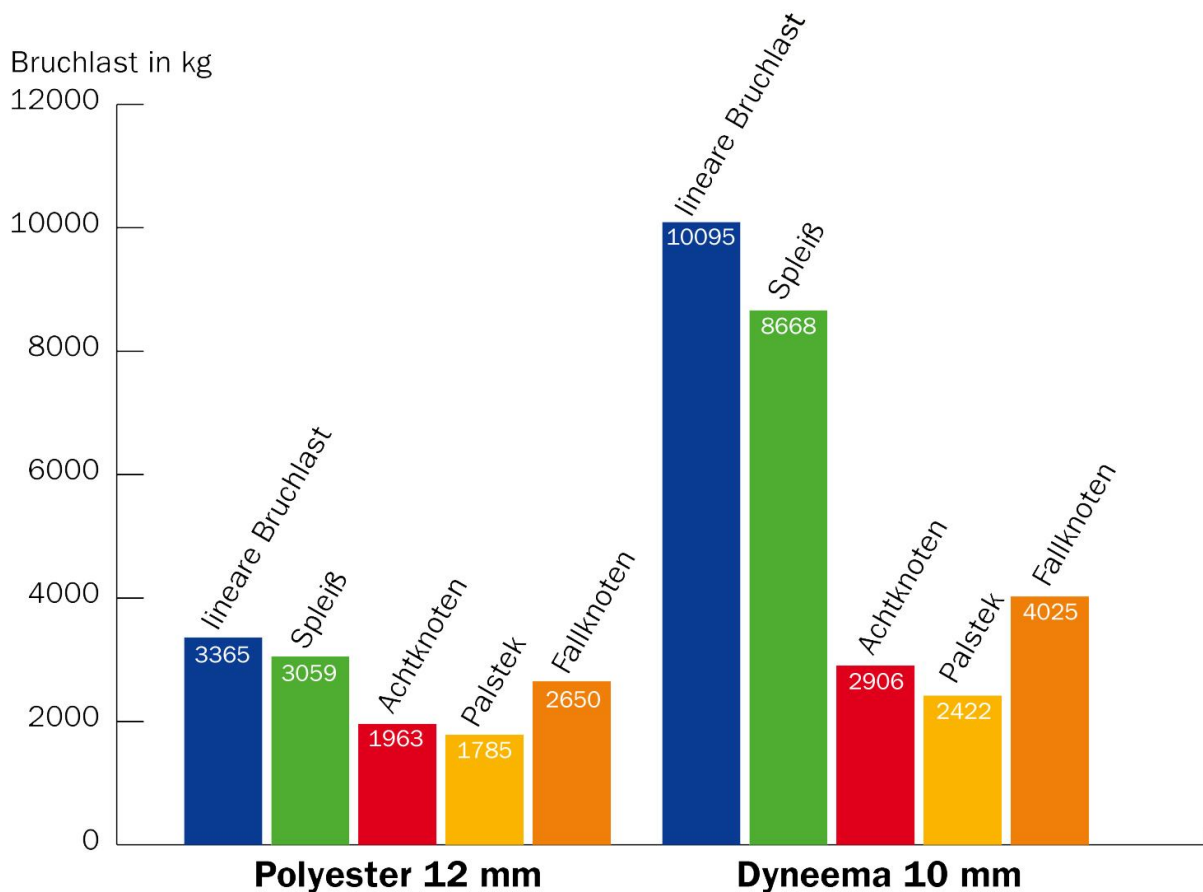
# Wo ? Royal Varuna Yacht Club, Pattaya, Thailand



22. März bis  
4. April  
2014



# Vorsicht Knoten



**DUVOISIN NAUTIQUE**  
& SPORTS

**Seit mehr als 25 Jahren !**

**Alles für Ihren Fireball und für Sie:**

**Beschläge, Bekleidung,**

**Reparaturen...**

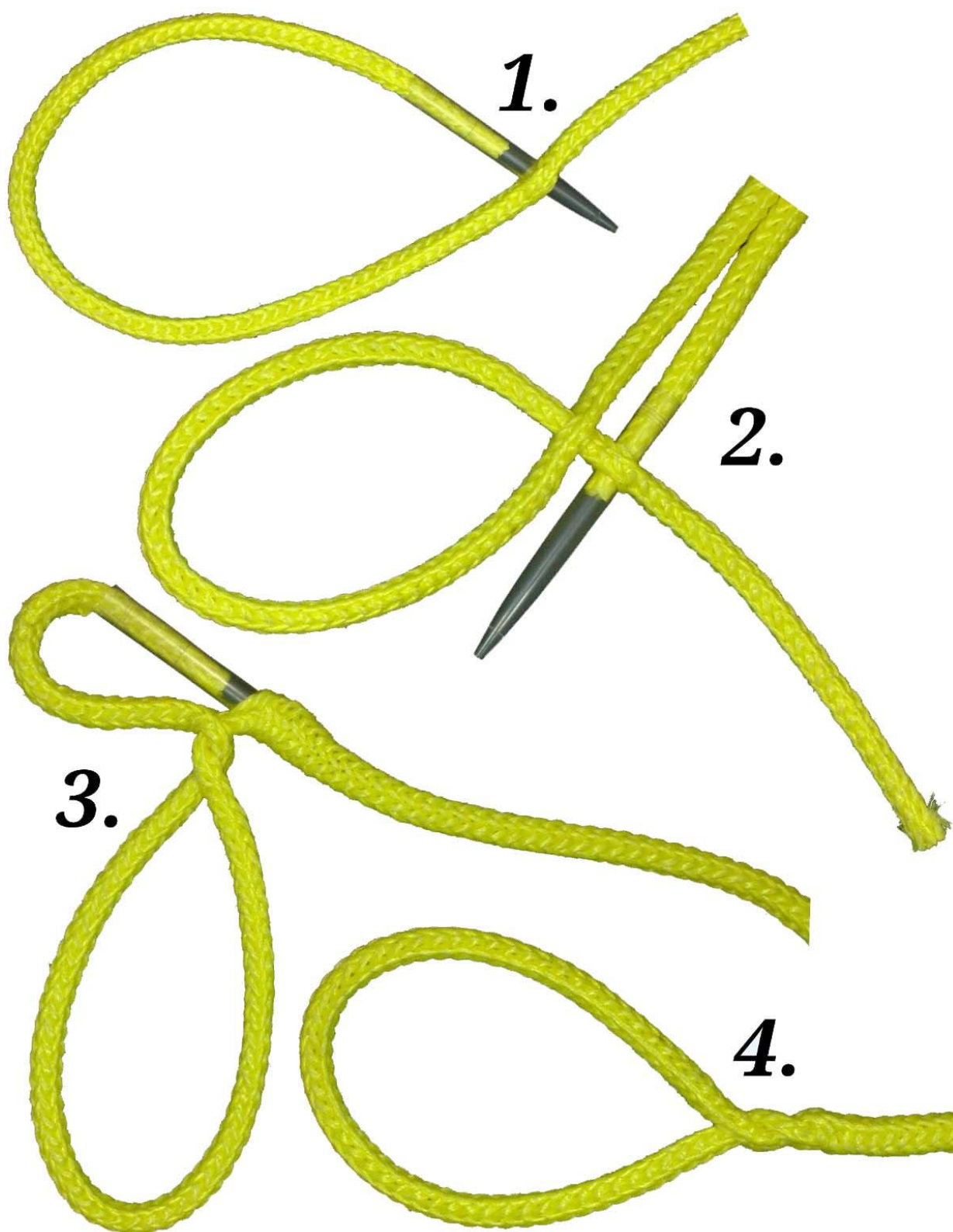
**[www.duvoisinnautique.ch](http://www.duvoisinnautique.ch)**

Colombier/NE - 032 841 10 66 - [info@duvoisinnautique.ch](mailto:info@duvoisinnautique.ch)

## Vorsicht Knoten

Es ist doch eindrücklich, wie die Bruchlast bei den neuen Hochleistungsgeweben bei falscher Behandlung (Knoten !) sinkt.

**Modernes Spleissen ist nicht schwierig, aber gewusst wie.....**





## Ausschreibung 1. Internationale Turmregatta Reschensee Fireball Klasse 13./14. Juli 2013



S E G E L  
C L U B  
A E G E R I  
SCAe

Postfach

6315 Oberägeri

info@scae.ch

www.scae.ch

**Regattaplatz:** Reschensee, Reschen –  
Südtirol/Italien  
ca. 45 Minuten Fahrzeit nach  
Vereina Tunnel - Sagliains

**Veranstalter:** Segel Club Aegeri SCAe  
[www.scae.ch](http://www.scae.ch)  
Segelverein Reschensee  
[www.segelveerein-reschensee.com](http://www.segelveerein-reschensee.com)



Der SCAe hat den Reschensee vor knapp 10 Jahren als ausgezeichnetes und sehr windsicheres Segelrevier entdeckt. Eine herzliche Gastfreundschaft liess schnell enge Banden entstehen und führte zur Gründung des Segelverein Reschensee am 11.11.2011. Als Patenclub versprach der SCAe dem Segelverein Reschensee seine Unterstützung dieses Segelrevier mit seinen stabilen und zuverlässigen thermischen Winden für die Regattaszene zu erschliessen. So findet 2013 die 1. Internationale Turmregatta mit der gleichzeitigen Austragung der Schweizermeisterschaft der 470er Klasse statt.

Die Anfahrt zum Reschensee erfolgt entweder über den Vereinatunnel oder den Arlberg. Die Anreise von der Schweiz ist in etwa gleich weit wie ins Oberengadin an den Silvaplanner See. Interessant und ebenfalls naheliegend ist der Reschensee für Segler aus den Gebieten Norditalien, Süddeutschland und Österreich, liegt er doch zentral im Dreiländereck Schweiz/Österreich/Italien (Südtirol).

Kitesurfer haben den See schon vor Jahren dank seinen thermischen Winden zu schätzen gelernt. Die Thermik bläst in der Regel mit 4 bis 6 Beaufort aus südlicher Richtung. Aber auch bei weniger stabilen Schönwetterlagen herrschen häufig zuverlässige Winde aus nördlicher Richtung in ähnlicher Stärke. Die Wassertemperaturen sind einem Bergesee entsprechend tief.

Die Organisatoren, der Segelverein Reschensee und der Segelclub Aegerisee SCAe freuen sich auf eine rege Teilnahme und spannende, faire Wettfahrten.

<b>Organisation :</b>	Ralf Meyer	<a href="mailto:regatten@scae.ch">regatten@scae.ch</a>	+41 79 215 68 45
	Peter Oberhofer	<a href="mailto:gpo.oberhofer@rolmail.net">gpo.oberhofer@rolmail.net</a>	+39 348 300 88 38
<b>Wettfahrleiter:</b>	Werner Frei	<a href="mailto:werner.frei@repairs.ch">werner.frei@repairs.ch</a>	+41 79 431 50 44

<b>Programm:</b>	Freitag 12.07.2013	bis 20:00 Uhr	Check-in im Regattabüro (Abendessen optional)
	Samstag 13.07.2013	Ab 09:00 Uhr 11:00 Uhr 12:00 Uhr	Check-in im Regattabüro Skipper Meeting, Regattaplatz Startmöglichkeit (Ankündigung)
	Sonntag, 14.07.2013	gemäss Anschlag am schwarzen Brett 15:00 Uhr	Letzte Startmöglichkeit: (Ankündigung)
	Rangverkündigung:	ca. 1 1/2 Std. nach Wettfahrtschluss	

**Regeln:** ISAF Wettfahrregeln WR 2013-2016, Klassenvorschriften, die Segelanweisungen des SCAe sowie sämtliche lokalen und nationalen Vorschriften zur Binnenschiffahrt.  
Die Segelanweisungen sind spätestens ab Freitag 12. Juli 2013 15:00 Uhr im Regattabüro verfügbar.

**Teilnahme:** Ausländische Boote sind zugelassen. ISAF Regulation 19 und Swiss Sailing Ausführungsbestimmungen. Die Teilnehmer müssen Mitglieder eines Clubs sein, der wiederum einem ISAF zugehörigen nationalen Verband angehört. Für Schweizer Boote, d.h. Mitglieder eines Swiss Sailing angeschlossenen Clubs gelten die Swiss Sailing Ausführungsbestimmungen „Startberechtigung an Regatten“.

# Ausschreibung Reschensee

- Wettfahrten:** Es werden max. 8 Wettfahrten gesegelt. Ab 4 Wettfahrten 1Streichresultat. Pro Tag finden maximal 4 Wettfahrten statt.
- Werbung:** - Teilnehmer Werbung ist zugelassen.  
- Werbung des Hauptsponsors des Anlasses ist auf den teilnehmenden Booten vorgesehen. (ISAF Regulation 20.4)
- Anmeldung:** Bis 31. Mai 2013 – Nachmeldung bis Samstag 13. Juli 2013 11:00 Uhr.  
Über den online Regattakalender von Swiss Sailing oder direkt vor Ort.  
<http://sailing.fastforward.ch/web/sailCal/de/regatten.html>  
Für die Registrierung vor Ort sind folgende Unterlagen abzugeben:  
  - Kopie Messbrief bzw. Konformitätszertifikat
  - Nachweis Clubzugehörigkeit oder Lizenz
  - Nachweis zur Berechtigung für Werbung Kategorie C (wenn vorgesehen)
- Meldegeld:** Regulär: CHF 100.— oder € 85.—  
Juniorenteams bis zum vollendeten 21. Altersjahr: CHF 80.— oder € 65.—  
Nachmeldegebühr CHF 30.— oder € 25.—  
Im Startgeld ist für die Crew ein Nachtessen (Sa.) inbegriffen (ohne Getränke)  
Für Begleitpersonen können zusätzliche Nachtessen bestellt werden. (CHF 25.-- / € 20.--)  
pro Person und Essen  
Das Meldegeld ist zu überweisen auf : IBAN CH63 0078 7000 7701 5170 7 bei der Zuger Kantonalbank in Oberägeri für Schweizer Teams oder in Euro für Italienische/ Europäische Teams auf IBAN IT98 M 08066 58355 000305001111BIC bei der Raiffeisenbank Oberland
- Begleitboote:** Begleitboote müssen vor Beginn des Anlasses bis spätestens am Freitag 12. Juli 2013 18:00 Uhr im Regattabüro angemeldet werden. Die Weisungen des Veranstalters sind einzuhalten. Begleitboote werden in das Sicherheitsdispositive des Anlasses eingebunden. Nicht gemeldete Boote sind auf dem Reschensee nicht zugelassen.
- Haftung:** Die Teilnehmer tragen die alleinige Verantwortung der Teilnahme gemäss Wettfahrtregeln. Durch die Meldung und Teilnahme an der Regattaserie verzichten alle Teilnehmer/innen auf die Geltendmachung von Haftpflichtansprüchen irgendwelcher Art gegenüber dem veranstaltenden Club und den für die Durchführung der Regatta verantwortlichen Personen. Durch die Meldung bestätigen die Teilnehmer über eine ausreichende Haftpflichtversicherung für die Teilnahme an Segelregatten von mindestens CHF 2 Mio zu verfügen. Sie verpflichten sich zur Einhaltung der Wettfahrtregeln und sonstigen für die Veranstaltung geltenden Bestimmungen und Anweisungen der Regattaleitung.
- Verpflegung:** Durchgehend auf dem Regattaplatz. Der SVR serviert am Samstag ein Nachtessen. Für Regatteure ist das Essen am Samstag ohne Getränke im Startgeld inbegriffen. Nachtessen am Freitag und zusätzliche Nachtessen für Begleiter möglich (CHF 25.- pro Abend und Person) bitte möglichst mit Regattameldung!
- Parkplätze:** Trailer und Fahrzeuge sind nur auf zugewiesenen Plätzen abzustellen. Die Organisation stellt beim Regattaplatz eine beschränkte Anzahl Plätze für Wohnmobile und Camper zur Verfügung. Bitte mit der Einschreibung anmelden. Zuteilung erfolgt nach Eingang der Meldung.
- Hotels/Unterkünfte:** Tourismusverein Ferienregion Reschenpass  
[www.reschenpass.it](http://www.reschenpass.it) [info@reschenpass.it](mailto:info@reschenpass.it)



S E G E L  
C L U B  
A E G E R I  
SCAe  
Postfach  
6315 Oberägeri  
[info@scae.ch](mailto:info@scae.ch)  
[www.scae.ch](http://www.scae.ch)

## Erklärung – vor Anmeldung sorgfältig und genau lesen!

Ich habe die Ausschreibung sorgfältig gelesen und erkläre mich mit allen Bedingungen zur Teilnahme einverstanden. Im weiteren bestätige ich, dass das gemeldete Boot und die Mannschaft allen Anforderungen und Vorschriften zur Teilnahme genügt. Dies gilt im speziellen für die Zulassung von Werbung und die Ausführungsbestimmungen von Swiss Sailing mit Bezug auf Doping. Der Schiffsführer und die Mannschaft verpflichten sich, die Wettfahrtregeln der ISAF sowie alle anderen geltenden Regeln und Vorschriften einzuhalten. Ich bestätige, dass für mein Boot eine Haftpflichtversicherung im Wert von mindestens CHF 2'000'000 für Personen- und Sachschäden besteht. Die Versicherung bestätigt diese Deckung ausdrücklich für die Teilnahme an Regatten. Es ist mir/luns bekannt, dass jeder Teilnehmer auf eigenes Risiko an einer Wettfahrt startet und auf die Geltendmachung von Haftpflichtansprüchen jeder Art gegenüber dem veranstaltenden Club und den für die Organisation und Durchführung des Anlasses verantwortlichen Personen verzichtet

→ Anmeldung online über Swiss Sailing Regattakalender <http://sailing.fastforward.ch/web/sailCal/de/regatten.html>



## European and World Championships

9<sup>th</sup> September ~ 20<sup>th</sup> September 2013

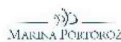
Organising Authority

**Fireball International**

in conjunction with Sport Club GoSailing and Yachting Club Portoroz  
and support of Fireball Slovenia

Venue

**Marina Portoroz  
Portoroz, Slovenia**



## NOTICE OF RACE

### 1.0 RULES

- 1.1 The regatta will be governed by the 'rules' as defined in The Racing Rules of Sailing.  
1.2 The prescriptions of the Slovenian Sailing Federation will not apply.  
1.3 Pre event equipment inspection will apply.  
1.4 Rule 20.8 of the class rules is changed as follows:

Subject to the approval of the Race Committee, a boat chartered or loaned for the events may declare at the time of entry or registration a sail number which may be different from the registered number of the hull provided that the number declared shall not be the sail number of any other boat competing in the regatta.

- 1.5 Rule 23 the class rules 'Limitations of Equipment' will apply.  
1.6 If there is a conflict between languages, the English text will take precedence.

### 2.0 IDENTIFICATION AND ADVERTISING

Boats may be required to display identification numbers and event sponsor advertising in compliance with ISAF Regulation 20.4.1.1.

### 3.0 ELIGIBILITY AND ENTRY

- 3.1 All competitors shall comply with RRS 75. The regatta is open to boats of the International Fireball Class whose helmsman and crew are members of a National Fireball Class Association recognized by Fireball International or Fireball International if there is no NCA in the boats country.  
3.2 Late entries will be accepted:  
- for European Championship: up to 10:00 on 10<sup>th</sup> September 2013,  
- for World Championship: up to 10:00 on 14<sup>th</sup> September 2013.

### 3.3 Classic Boats

Classic Boats will be determined during the equipment inspection procedure.

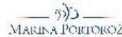
A list of sail numbers will be published and displayed on the official notice board prior to the first race of the World Championship.

### 4.0 FEES

- 4.1 The required fees in Euros are as follows:

<u>Event</u>	<u>Early bird</u> Up to and including 31 March 2013	<u>Entry fee</u> Up to and including 31 July 2013	<u>Late entry fee</u>
Championships	390 EUR	450 EUR	500 EUR
World Championship only	370 EUR	420 EUR	480 EUR
Social Adult	90 EUR	100 EUR	110 EUR
Social Junior (under 18)	50 EUR	70 EUR	80 EUR
Children (under 12)	Free	Free	Free

- 4.2 This Entry Fee includes boat and trailer storage, gift bag, daily pasta, beer and water after the racing, tickets to the principal events and charity donation.



# Ausreibung EM/WM Portoroz

## 4.3 Entry fees should be made by cash or with bank transfer payable to

Club: Sportno drustvo GoSailing  
Obala 107  
SI-6320 Portoroz  
Slovenia

Bank: Banka Koper d.d.  
Pristanska ulica 14  
SI-6000 Koper  
Slovenia

BIC (Swift): BAKOSI2X

IBAN: SI56 1010 0004 7836 515

Entries will not be valid until payment is received

## 5.0 SCHEDULE

### 5.1 **European Championship**

**9<sup>th</sup> September ~ 13<sup>st</sup> September 2013**

			<b>Activity</b>
Monday	9 September	09:00 ~ 12:30	Registration
		14:00 ~ 18:00	Registration & Measurement
Tuesday	10 September	09:00 ~ 12:30	Registration & Measurement
		14:00 ~ 18:00	Registration & Measurement
		19:00	Opening Ceremony
Wednesday	11 September	12:00	Races
Thursday	12 September	11:00	Races
Friday	13 September	11.00	Races
		18:30	Prize Giving Ceremony

### 5.2 **World Championship**

**15<sup>th</sup> September ~ 20<sup>th</sup> September 2013**

Friday	13 September	09:00 ~ 12:30	Registration & Measurement
		14:00 ~ 18:00	Registration & Measurement
		18:30	Opening Ceremony
Saturday	14 September	09:00 ~ 12:30	Registration & Measurement
		14:00 ~ 18:00	Registration & Measurement
Sunday	15 September	12:00	Races
Monday	16 September	12:00	Races
Tuesday	17 September	12:00	Races
Wednesday	18 September		Lay Day
Thursday	19 September	12:00	Races
Friday	20 September	11.00	Races
		19:30	Prize Giving Ceremony

### 5.3 The numbers of races scheduled are as follows:

European Championship            Number of Races: 9 (3 per day)

World Championship                Number of Races: 10 (2 per day)

One extra race per day may be sailed, provided that no more than one race is sailed ahead of schedule.

### 5.4 The scheduled time of the warning signal for the first race of the European Championship is 12:00, 11<sup>th</sup> September 2013.



The scheduled time of the warning signal for the first race of the World Championship is 12:00, 15<sup>th</sup> September 2013.

On the last day of the World Championship, no warning signal will be made after 15:00.

## 6.0 EQUIPMENT INSPECTIONS

Each boat shall have a valid measurement certificate. All boats and equipment shall be presented for pre-event inspection according to the Equipment Inspection Instructions, which will be a part of the Sailing Instructions. Random inspections checks will be carried out during the event.

## 7.0 SAILING INSTRUCTIONS

The sailing instructions will be available at registration.

## 8.0 VENUE

8.1 Marina Portoroz, Portoroz, Slovenia

8.2 Attachment A shows the location of the regatta centre and the racing areas.

## 9.0 THE COURSE

The courses to be sailed will be described in the Sailing Instructions.

## 10.0 INTERNATIONAL JURY

An International Jury in accordance with RRS Appendix N will be appointed by Fireball International. Its decisions will be final as provided in rule 70.5.

## 11.0 SCORING

11.1 1 race is required to be completed to constitute a series.

- (a) When fewer than 5 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores.
- (b) When from 5 to 8 races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her worst score.
- (c) When 9 or more races have been completed, a boat's series score will be the total of her race scores excluding her two worst scores.

## 12.0 SUPPORT BOATS

Support boats shall register at the race office. All registered support boats will carry identification as required by the Organising Authority and shall comply with support boat regulations posted on the notice board.

## 13.0 BERTHING

Boats shall be kept in their assigned place in the dinghy park.

## 14.0 RIGHT TO USE NAME AND LIKENESS

By participating in these Championships a competitor automatically grants to the organizing authority and its sponsors the right in perpetuity to make, use and show, from time to time at their discretion, any motion pictures and live, taped or filmed television and other reproductions of him or her during the period of the competition, without compensation.



# Ausreibung EM/WM Portoroz

**17.2** Competitors participate in the regatta entirely at their own risk See RRS 4, Decision to Race. The Organizing Authority, Go Sailing, International Jury, Principle Race Officer, Support Boat Crews and Beach Master and all others working on behalf of the Championship will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to during, or after the regatta.

## 18.0 INSURANCE

Each participating boat shall be insured with adequate valid third-party liability insurance with a minimum cover of 1 million EUR per incident or equivalent.

Signing the Entry Form shall confirm that the boat has such cover.

## 19.0 CONTAINERS and TRAILERS

Container and Trailer placement will be in the grounds of the Marina Portoroz accessible throughout the regatta.

## 20.0 ACCOMMODATION

A wide range of accommodation is available nearby and information are available on the websites [www.gosailing.si](http://www.gosailing.si) and [www.fireball-international.com](http://www.fireball-international.com).

## 21.0 FURTHER INFORMATION

For further information please contact:

Sportno drustvo GoSailing  
Obala 107  
SI-6320 Portoroz  
Slovenia

Katarina Kersevan  
Phone: + 386 5 677 41 22  
E-mail: [info@gosailing.si](mailto:info@gosailing.si)  
Web: [www.gosailing.si](http://www.gosailing.si)

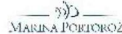
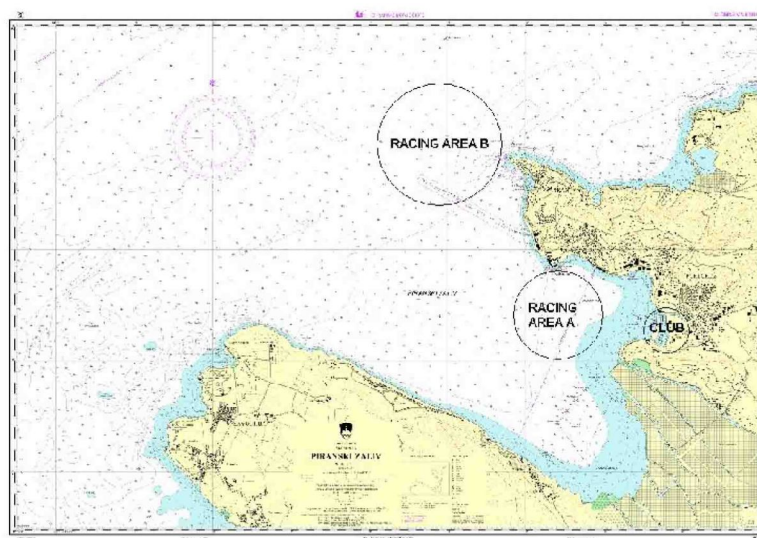
Fireball Slovenia

Miha Kavcic  
E-mail: [info@fireball.si](mailto:info@fireball.si)

Fireball International

Andrew Davies  
E-mail: [Andrew.Davies@Fireball.onyxnet.co.uk](mailto:Andrew.Davies@Fireball.onyxnet.co.uk)  
Phone: +44 (0) 1845 567 064  
Skype : Mr\_Fireball

Attachment A:



# Mitgliederliste

Vorname	Namen	Strasse	PLZ	Ort	Tel_P	Tel_G	Mobile	E-Mail
Werner	Aebi	Kistlerweg 14	3270	Aarberg	032 393 11 60	058 338 26 85	079 312 47 68	werner.aebi@bluewin.ch
Pascal	Allers	Ossmann Str. 3	9000	Windhoek	00264 61 232274	00264 61 261455	00264 81 127 6706	nikolai@allersaluminium.com
Florian	Allers	Ossmann Str. 3	9000	Windhoek				
Nikolai	Allers	Ossmann Str. 3	9000	Windhoek	00264 61 232274	00264 61 261455	00264 81 127 6706	nikolai@allersaluminium.com
Hansueli	Bacher	Rummelring 3	5610	Wohlen	043 377 06 63		079 291 32 32	hbacher@gmx.ch
Mirjam	Bacher-Hollenwäger	Rummelring 3	5610	Wohlen	043 377 06 63		079 484 16 14	mirjamh@gmx.ch
Beat	Baumann	Stadtstrasse 14	6204	Sempach	041 460 32 77	041 922 25 41	079 608 45 62	beat.baumann@axa-winterthur.ch
Regula	Baumgartner Schärer	Falkenriedweg 55	3032	Hinterkappelen	031 301 71 74	031 351 65 00	079 756 94 66	stefanregula@bluewin.ch
Walter	Berchtold	Isenbühlweg 14	5524	Niederwil	056 622 60 84		079 423 29 03	w.berchtold@bluewin.ch
Oliver	Berchtold	Seestrasse 32	8800	Thalwil				ob@swissonline.ch
Thomas	Böhm	Iggelheimer Weg 18	D-67071	Ludwigshafen			+49 176 18750135	thomas.boehmpriv@gmx.de
Dirk	Bredenbals	Rombachtäli 15	5022	Rombach	062 822 25 04			dirk.bredenbals@web.de
Lilly-Anne	Brugger	Rombachtäli 15	5022	Rombach		071 245 62 84		lab@gmx.ch
Francesco	Camusso	Via Bacilieri 10	6600	Muralto/TI	091 743 13 23			camusso@gmx.ch
Daniela	Centazzo	Räspweg 14	8126	Zurikon	044 918 29 82	044 991 87 91		centazzo@ggaweb.ch
Daniel	Christen	Hagenbuchrain 40	8047	Zürich				d-e.christen@swissonline.ch
Stefan	Cop	Leipzigstr.65	D-60487	Frankfurt				stefan.cop@yahoo.de
Christine	Cunier	Altikofenstr. 19	3048	Worblaufen	031 922 33 10	031 632 31 05		chfern@bluewin.ch
Giovanni	De Pasquale	Chemin du Sorbier 10	1295	Mies	022 755 49 31			redoute@depasquale.ch
Hans-Peter	Diener	Spinnereiweg 13	3004	Bern	031 301 43 68	032 713 69 89		hp.diener@bluewin.ch
Marcus	Doherr	Gaselstrasse 165	3144	Gasel BE	031 972 2661	031 631 2428		marcus.doherr@sunrise.ch
Monika	Düscher	Linarstr. 7	7270	Davos-Platz	081 413 16 29		078 642 35 30	urs.duescher@bluewin.ch
Urs	Düscher	Linarstr. 7	7270	Davos-Platz	081 413 16 29		078 642 35 30	m.duescher@bluewin.ch
Christophe	Duvoisin	Battieux 3	2013	Colombier		032 841 10 66		info@duvoisinnautique.ch
Linus	Eberle	Am Gottesgraben 12	5430	Wettingen	056 426 59 56	044 236 99 45	079 799 15 53	linus.sfa@bluewin.ch
Urs	Egger	Rohrmattstrasse 1	3126	Kaufdorf	031 809 27 50			
Mianne	Erne	Hohlgasse 65	5000	Aarau	062 824 06 49			mianne_e@yahoo.com
Gabriela	Ernst	Matten 3	5707	Seengen	062 777 39 37	062 737 52 20		garnst@bluewin.ch
Urs	Fischer	Schulhausstr. 8	5605	Dotikon	056 624 19 68		076 330 50 60	
Beni	Flück	Dörfli A10	8306	Brüttisellen	044 833 47 95		079 460 56 40	beni_fk@bluewin.ch
Sofia	Galbraith	Hermesbühlstrasse 65	4500	Solothurn	032 622 83 11		076 412 83 11	sofia.g@sunrise.ch
Theo	Ganz	Höheweg 16	2502	Biel	032 322 34 52		079 321 94 65	theo.ganz@freesurf.ch
Gertrud	Gautschi	Bernstrasse 92	3066	Stettlen	031 931 87 36			
Thomas	Gautschi	Bernstrasse 92	3066	Stettlen	031 931 87 36			
Susanne	Giovanoli	Scalettastr. 23	7270	Davos-Platz	081 416 51 61			



# Mitgliederliste

Vorname	Namen	Strasse	PLZ	Ort	Tel_P	Tel_G	Mobile	E-Mail
Gian-Andrea	Giovanoli	Scalettastr. 23	7270	Davos-Platz	081 416 51 61			g.giovanoli@bluewin.ch
Astrid	Graf	Talweg 164	8610	Uster	044 994 42 16	044 395 12 09	076 480 20 46	
Christoph	Graf	Talweg 164	8610	Uster	044 994 42 16	044 395 12 09	076 480 19 29	graf-noha@freesurf.ch
Michel	Grob	Creux du Sable 10	2013	Colombier	032 841 16 63			
Christina	Härdi-Landerer	Hauptstr. 15a	7240	Küblis	081 332 21 88	044 632 32 75		christina-haerdi@gmx.ch
Ralf	Haschberger	Hauptstrasse 62	5035	Unterenfelden			079 651 00 66	r.haschberger@yetnet.ch
Manuela	Haschberger - Liechti	Hauptstrasse 62	5035	Unterenfelden	062 857 25 82			m.haschberger-liechti@hotmail.com
Christof	Hausammann	Waldeckweg 20	4102	Binningen	061 422 07 77		079 261 39 87	christof.hausammann@weltumsegeln.ch
Ivo	Helbling	Im Tiergarten 23	8055	Zürich	044 461 45 66	044 234 24 74		ivo.helbling@ubs.com
Christoph	Hennch	Am Gutleuthofhang 22	D-69118	Heidelberg				
Stefan	Hintermann	Trottingasse 11	5042	Hirschtal	062 897 49 39		079 471 29 51	stefan.hintermann@merbag.ch
Claudia	Hofmann	Im Güetli 7	5504	Othmarsingen	062/896 12 61	056/486 30 15		
Markus	Hofstetter	Hauptstr. 48	8867	Niederurnen	055 610 17 32	055 618 65 19	079 618 17 32	markus.hofstetter@netstal.com
Bruno	Holtmann	Freierstr. 20	8157	Dielsdorf	044 853 18 69	044 860 45 45		
Adrian	Huber	Chriesiweg 18	9320	Frasnacht	071 866 24 38	071 844 85 07	078 723 13 66	adrian-brigitte@bluewin.ch
René	Huber	Sägweg 11	3303	Jegenstorf	031 761 05 88		079 208 90 75	
Urs	Imhof	Bühlweg 16	3302	Moosseedorf	031 859 34 28	031 850 13 33	079 785 05 26	immer-be@swissonline.ch
Kurt	Junker	Langrütistr. 1	8800	Thalwil	043 443 54 70			05kudf03@gmx.ch
Erich	Käppeli	Eggweg 15	3065	Bolligen	031 921 17 63			
Hanspeter	Keller	Neukircherstrasse 13	9325	Roggwil TG	071 455 20 12		079 328 20 76	hpkroggwil@bluewin.ch
Martin	Knapp	Zinggenstr. 22	8217	Wilhingen	052 681 42 45	052 682 23 83		knapp_fm@bluewin.ch
Thomas	Koch	Rodelstrasse 35	8266	Steckborn	052 761 13 60			
Philipp	Koebel	Amselweg 10	4108	Witterswil	061 723 27 00	061 275 52 06	079 430 19 74	philipp.koebel@bluewin.ch
Nelly	Krieg	Hauptstr. 48	8867	Niederurnen	055 610 17 32	055 612 30 66	079 574 17 70	nelly_krieg@bluewin.ch
Cedric	Landerer	Schönaumatt 1	6044	Udligenswil	041 371 20 25			landerer-azzilonna@sunrise.ch
Markus	Läubli	Wiswandstr. 9	8542	Wiesendangen	052 337 13 43		079 311 74 72	mia@tonet.ch
Melanie	Lederer	Schulstr. 6b	8590	Romanshorn	071 460 09 76			melmic@bluewin.ch
Roger	Leemann	Rütistr. 58	8032	Zürich	044 252 00 26			rc@datacomm.ch
Kurt	Liechti	Matten 3	5707	Seengen	062 777 39 37	041 910 00 77	079 330 63 56	ku.liechti@bluewin.ch
Andrew	Lister	Reinacherstr. 9	4106	Therwil	061 271 93 07	061 688 75 48		andrew.lister@roche.com
Christian	Maranta	Seestrasse 29	8700	Küsnacht			079/ 356 50 75	christian@maranta.ch
Brigitte	Mauchle	Chriesiweg 18	9320	Frasnacht	071 866 24 38	071 844 12 42	076 382 29 66	adrian-brigitte@bluewin.ch
Hans-Peter	Maurer	Räspweg 14	8126	Zürikon	044 918 29 82			centazzo@ggaweb.ch
Claude	Mermod	Scherpfenweg 9	3506	Grosshöchstetten	031 711 35 79			claud.mermod@sunrise.ch
Peter	Merz	Lättenstr. 13	8142	Utikon				

# Mitgliederliste

Vorname	Namen	Strasse	PLZ	Ort	Tel_P	Tel_G	Mobile	E-Mail
Erich	Moser	St. Galler-Strasse 42A	8400	Winterthur	052 213 30 39	052 261 51 89		emos@swissonline.ch
Ruedi	Moser	Heiniweg 11	8404	Winterthur	052 242 98 39	052 242 98 39		rumo@gmx.ch
Dominik	Müller	Bielmatten 9	2564	Bellmund	032 331 89 43	032 365 99 40	079 341 01 32	d.mueller@hin.ch
Christine	Müller	Bielmatten 9	2564	Bellmund	032 331 89 43			
Jörg	Nolle	Lindenweg 40	D-73614	Schorndorf	+49 71814 1259	+49 718141259		jnolle@redaktion.zvw.de
Martin	Oertly	Scheftenau	9630	Wattwil	071 988 38 10			
Michi	Osann	Im unt. Baumgarten 26	8820	Wädenswil	044 780 93 20		077 403 01 91	michi.osann@gmail.com
Caroline	Patte	Neufeldstrasse 17	3012	Bern			078 724 37 78	cpatte@bluewin.ch
Marc	Piltet	Avenue Saint-Paul 4,	1004	Lausanne	021 624 43 88		079 417 99 02	marc.piltet@bluewin.ch
Kathrin	Pletscher	Winzerstr. 13	8049	Zürich			079 273 17 51	kpletscher@hotmail.com
Lucien	Preuss	Feldeggstr. 74	8008	Zürich	044 383 74 81	044 381 74 44		p.and.p@pop.agri.ch
Lindy	Preuss	Feldeggstr. 74	8008	Zürich	044 383 74 81	044 381 74 44		lindi@williams-verlag.ch
Els & Björn	Randegger-Gut	Neinernstr. 31	8542	Wiesendangen	052 337 27 83			e.b.randegger@bluewin.ch
Beate	Rennecke	Wolkenburgstrasse 1	D-53819	Seelscheid	0049-2247-968450		+49160 98546010	BJS.Rennecke@t-online.de
Stephan	Ritzler	Rüegerholzstr. 48	8500	Frauenfeld	052 722 26 44	052 730 02 35	079 646 35 47	stephan.ritzler@bluewin.ch
Simone	Robert-Rüfli	Moosstrasse 1a	2563	Ipsach	032 331 88 84	032 327 47 09	078 821 60 11	sruEFI@gmx.ch
Michael	Ruchenstein	Sonnhalde 2	6289	Müswangen	041 917 25 26	044 284 15 00	076 414 03 04	ruchi@beret.ch/ mr@beret.ch
Mike	Sahli	Wohlenstr.59	3043	Uetligen	031 5346932		774455001	michael.sahli@gmx.ch
Gery	Sauer	Huemattenstr. 6	5607	Häggingen	056 624 12 89	041 209 62 80	079 431 48 90	gerhard.sauer@bluewin.ch
Michael	Schäfer	Schulstr. 6b	8590	Romanshorn	071 460 09 76		078 641 74 75	melmic@bluewin.ch
Thomas	Schaffner	Tiefweg 56	4125	Riehen	061 683 20 02			
Stefan	Schärer	Falkenriedweg 55	3032	Hinterkappelen	031 301 71 74	031 340 35 41	079 606 23 91	stefanregula@bluewin.ch
Lukas	Schaub	Tessenbergstr. 72	2505	Biel				
Katja	Scheidegger	Tessenbergstr. 72	2505	Biel	032 315 22 67	032 654 96 44	079 380 29 81	scheidegger.katja@bluewin.ch
Richard	Scheiler	unt. Farnbühlstr. 2	5610	Wohlen	056 622 23 85	044 745 96 73	079 670 33 39	rs@itmasters.com
Stefan	Schläfli	Hirschweg 1	3604	Thun	033 222 61 24			schlaefli.stefan@bluewin.ch
Silver	Schlittler	Dickbuch 493	8354	Hofstetten ZH	052 363 31 44	052 212 06 45	079 215 21 93	s_schlittler@bluewin.ch
François	Schluchter	Wylersstr. 36	3014	Bern	031 331 52 96	031 325 81 31	079 208 36 28	francois@schluchter.eu
Eva	Schluchter	3 Smith Street		Claremont, WA, 6010				
Ernst	Schneibel	Stationsstrasse 12	8606	Nänikon	044 940 53 70	044 945 15 70	079 387 24 86	schneibel@bluewin.ch
Elisabeth	Schönholzer	Oberdorfstr. 17	8153	Rümlang				
Wolfgang	Schönholzer	Oberdorfstr. 17	8153	Rümlang		044 818 02 09		wolfschon@tele2.ch
Katja	Schulze				031 534 69 32	031 631 23 82	078 631 61 96	katja.schulze@itpa.unibe.ch
Ingo	Schulze	Wagenhauserstrasse 39	8260	Stein am Rhein	052 533 12 67			
Kerstin	Schulze	Wagenhauserstrasse 39	8260	Stein am Rhein	052 533 12 67			stine.schulze@web.de

# Mitgliederliste

Vorname	Namen	Strasse	PLZ	Ort	Tel_P	Tel_G	Mobile	E-Mail
Romy	Schwerzmann	Im Tiergarten 23	8055	Zürich	044 461 45 66	043 311 10 44	079 631 75 20	r.schwerzmann@babu.ch
Florian	Senn	Klemme 21	D-79837	Häusern	0049 76729569			flosenn@fh-konstanz.de
Patrik	Sprecher	Eisweiherstr. 40	8400	Winterthur	052 233 06 46	052 262 47 42		pksprecher@swissonline.ch
Karin	Sprecher	Eisweiherstr. 40	8400	Winterthur	052 233 06 46			
Heinrich	Steimen	Hostettlstr. 14	6055	Alpnach Dorf	041 670 21 81		079 439 06 31	
Roger	Stiel-Müller	Bernerstrasse 21	5400	Baden	056 221 55 75	056 225 11 31		
Andreas	Stocker	Böschacherstr. 29	8624	Grüti/Gossau	044 932 64 62	044 387 88 46		abcons@bluewin.ch
Alexander	Stricker	Am Wasser 100	8049	Zürich			079 671 91 96	alexander.stricker@me.com
Maja	Suter	Grossholzweg 14	3073	Gümligen	031 951 29 69	031 631 23 95	079 506 12 89	maja.suter@gmx.net
Roland	Sutterlüty	Meierhoferstrasse 20	7260	Davos-Dorf/GR	081 511 25 01		078 765 06 76	roland.sutterluety@bluewin.ch
Doris	Timmann	Mettlenwaldweg 16N	3037	Herrenschwanden, BE	031 302 20 05	031 631 22 89	079 578 23 38	
Jean-Marie	Tinembart	Chemin du Moulin 10	2022	Bevaix	032 846 10 52		078/641 06 01	jeanm24@gmail.com
Patrik	Trüb-Pfenninger	Claridenstrasse 7	8810	Horgen	044 725 82 40	044 718 48 36		p.trueb@trueb-ag.ch
Kurt	Venhoda	Bleumatthöhe 25	5073	Gipf-Oberfrick	062 871 09 97	062 871 39 32	076 370 39 32	venhoda.gmbh@bluewin.ch
Jürg	Vetterli	Steigerzelg 17	8280	Kreuzlingen	071 672 33 35	071 622 00 22		jvetterli@bluewin.ch
Benjamin	Vuille	Archessu 9	2022	Bevaix				
Bruno	Waber	Lerchenweg 2	3012	Bern	031 301 17 58	032 321 51 11	079 431 59 67	
Peter	Walsh	9 Lowell Place	USA	Ithaca, 14850, NY		001 607 273 42 00		
Ines	Wäspi	Im Bäumliacher 2 b	8602	Wangen	044 833 03 75		076 411 03 75	iwaespi@bluewin.ch
Marcel	Wäspi	Hagenbuchweg 7	8602	Wangen	043 433 19 60		079 431 73 51	m.a.waespi@bluewin.ch
Daniel	Wernli	Pestalozzistr. 5	5300	Turgi	056 223 22 25	056 297 18 00		daniel.wernli@bluewin.ch
Heike	Widmer	Schulstr. 4	8280	Kreuzlingen	071 672 35 38			heike.widmer@hisppeed.ch
Fritz	Widmer	Schulstr. 4	8280	Kreuzlingen	071 672 35 38	052 635 12 88		fritz.widmer@hisppeed.ch
Mario	Widmer	Hauptstrasse 4	8261	Hemishofen	052 740 33 77	052 741 44 11	079 228 90 22	
Othmar	Willi Thomasin	Chemin des Cottages	1260	Nyon	022 362 61 93			
Stefan	Wwyler	Schönenstr. 17	3600	Thun				stefan-brigitte.wyler@bluewin.ch
Sonja	Zaugg	Bleumatthöhe 25	5073	Gipf-Oberfrick	062 871 09 97	062 871 71 90	076 370 39 32	supidu@bluewin.ch
Ernst	Zollinger	Hard 29	8408	Winterthur	052 222 56 25	052 213 56 13	079 609 56 13	e.zollinger@bluewin.ch
Manuel	Zubler	Niederwilerstr. 35	5736	Burg AG	062 771 52 02	062 771 51 48	079 654 09 16	
Stefan	Züst	Schulstr. 8	8587	Oberaach		071 410 17 16	078 818 27 61	info@holzboot.ch

# Wichtige Adressen

## Präsident

Ernst Schneibel, Stationsstr. 12, 8606 Nänikon  
(P) 044 940 53 70 (N) 079 387 24 86  
email: schneibel@bluewin.ch

## Kassier

Linus Eberle, am Gottesgraben 12, 5430 Wettingen  
(P) 056 426 59 56  
email: linus.sfa@bluewin.ch

## Regattachefin

Mianne Erne, Hohlgasse 65, 5000 Aarau  
(P) 062 824 06 49 (N) 076 479 51 21  
email: fireballregatta@gmx.ch

## Präsident Fireball International

Joe Jospe, 3755, Grey Av. Montreal  
Quebec H4A 3N8 Canada  
(P) +1-514-591-2679  
email: joe.jospe@gmail.com

## Eurocommodore

Maja Suter, Grossholzweg 14, 3073 Gümligen  
(P) 031 951 29 69, (N) 079 506 12 89  
email: maja.suter@gmx.net

## Sekretariat

Christoph Graf, Talweg 164, 8610 Uster  
(P) 044 994 42 16  
email: graf-noha@freesurf.ch

## Presse

Lilly-Anne Brugger, Rombachtäli 21, 5022 Rombach  
(P) 056 667 28 19; (N) 077 400 04 72  
email: lab@gmx.ch

## Webmaster

Roger Leemann, Rütistr. 58, 8032 Zürich  
(P) 044 252 00 26  
email: rcl@datacomm.ch

## Gazette

Ch. & U. Härdi, Hauptstr. 15A, 7240 Küblis  
(P) 081 332 21 88  
email: sf-gazette@bluewin.ch

## Postadresse

Swiss Fireball  
Talweg 164, 8610 Uster  
PC-Konto: 80-61962-5 email: graf-noha@freesurf.ch

[www.fireball.ch](http://www.fireball.ch)

[www.fireball-international.com](http://www.fireball-international.com)

## Flotte Bodensee

Adrian Huber, Chriesiweg 18, 9320 Frasnacht  
(P) 071 866 24 38 (G) 071 844 85 07  
email: adrian-brigitte@bluewin.ch

## Flotte Walensee

Kurt Venhoda Bleumatthöhe 25, 5073 Gipf-Oberfrick  
(P) 062 871 09 97  
email: supidu@bluewin.ch

## Flotte Hallwilersee

Mianne Erne, Hohlgasse 65, 5000 Aarau  
(P) 062 824 06 49  
email: mianne\_e@yahoo.com

## Flotte Genfersee

Hansueli Bacher, Feldweg 21a, 8134 Adliswil  
(P) 043 377 06 63 (N) 079 291 32 32  
email: hbacher@gmx.ch

## Flotte Bielersee

Simone Robert, Moosstr. 15, 2563 Ipsach  
(P) 032 331 88 84 (N) 078 821 60 11  
email: simone.robert@gmx.ch

## Flotte Bern

Mirjam Bacher-Hollenw., Feldweg 21a, 8134 Adliswil  
(P) 043 377 06 63 (N) 079 484 16 14  
email: mirjamh@gmx.ch

## Flotte Zürich

Ernst Schneibel, Schneibel DinghyTech  
Industriestrasse 7a, 8620 Wetzikon  
(G) 044 945 15 70 (N) 079 387 24 86 info@sdyt.ch

## Flotte Neuenburgersee

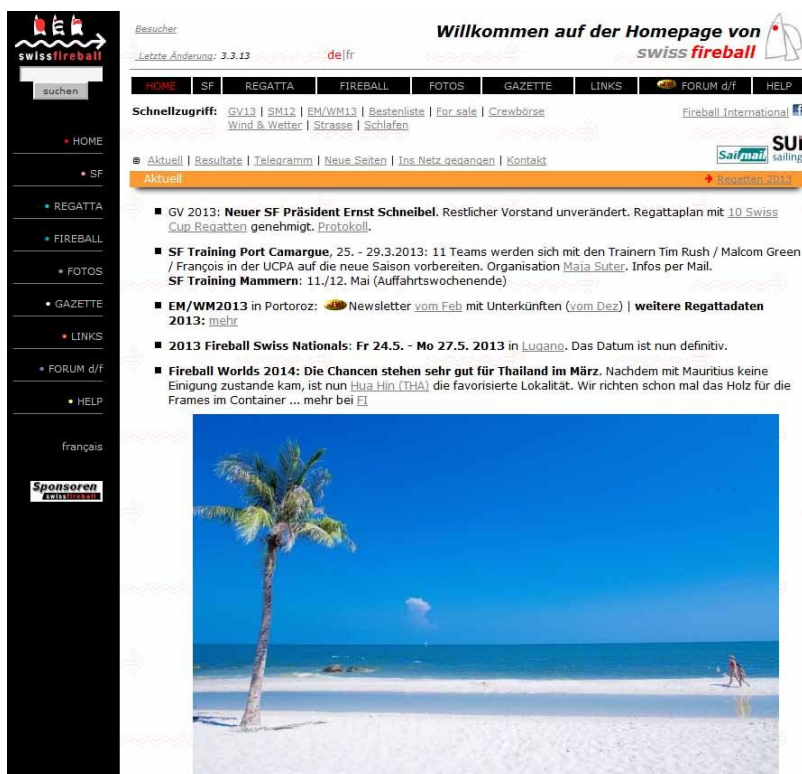
N.N.

## fast - fun - friendly

### Swiss Fireball-Mitglied werden

Informationen und Anmeldung: [www.fireball.ch](http://www.fireball.ch)  
oder Christoph Graf, Talweg 164, 8610 Uster

Tel: 044 994 42 16



Besucher: **Willkommen auf der Homepage von swiss fireball**

Suchen:

Navigation: HOME | SF | REGATTA | FIREBALL | FOTOS | GAZETTE | LINKS | FORUM d/f | HELP

Schnellzugriff: [GV13](#) | [SM12](#) | [EM/WM13](#) | [Bestenliste](#) | [For sale](#) | [Crewbörse](#) | [Wind & Wetter](#) | [Strasse](#) | [Schlafen](#)

aktuelle News:

- GV 2013: **Neuer SF Präsident Ernst Schneibel**. Restlicher Vorstand unverändert. Regattaplan mit [10 Swiss Cup Regatten](#) genehmigt. [Protokoll](#).
- SF Training **Port Camargue**, 25. - 29.3.2013: 11 Teams werden sich mit den Trainern Tim Rush / Malcom Green / François in der UCPA auf die neue Saison vorbereiten. Organisation [Maia Suter](#). Infos per Mail. SF Training **Mammern**: 11./12. Mai (Auffahrtswochenende)
- EM/WM2013 in Portoroz: [Newsletter vom Feb](#) mit Unterküften ([vom Dez](#)) | [weitere Regattadaten 2013](#): [mehr](#)
- 2013 Fireball Swiss Nationals: **Fr 24.5. - Mo 27.5. 2013** in [Luqano](#). Das Datum ist nun definitiv.
- Fireball Worlds 2014: **Die Chancen stehen sehr gut für Thailand im März**. Nachdem mit Mauritius keine Einigung zustande kam, ist nun [Luq Hin \(THA\)](#) die favorisierte Lokalität. Wir richten schon mal das Holz für die Frames im Container ... mehr bei [E](#)

französisch: [Sponsoren](#)

[www.fireball.ch](http://www.fireball.ch)

## Impressum: swiss fireball

Vierteljährlich erscheinendes Vereinsorgan mit einer Auflage von 150 Exemplaren

Redaktion / Gestaltung: Christina & Urs Härdi-Landerer, Hauptstr. 15A, 7240 Küblis

## Regatta-Kalender 2013



April	Mai	Juni	Juli	August	September	Oktober	November
1	1	1	1	1	1	1	1
2	2	2	2	2	2	2	2 Thalwil
3	3	3	3	3	3	3	3 Thalwil
4	4 Sempach	4	4	4	4	4	4
5	5 Sempach	5	5	5	5	5	5
6	6	6	6 Maccagno	6	6	6	6
7	7	7	7 Maccagno	7	7	7	7
8	8	8	8	8	8	8	8
9	9	9	9	9	9 EM/WM	9	9
10	10	10	10	10	10 EM/WM	10	10
11	11	11	11	11	11 EM/WM	11	11
12	12	12	12	12	12 EM/WM	12	12
13	13	13	13 Reschensee	13	13 EM/WM	13	13
14	14	14	14 Reschensee	14	14 EM/WM	14	14
15	15	15 Sihlsee	15	15	15 EM/WM	15	15
16	16	16 Sihlsee	16	16	16 EM/WM	16	16
17	17	17	17	17 Davos	17 EM/WM	17	17
18	18	18	18	18 Davos	18 EM/WM	18	18
19	19	19	19	19	19 EM/WM	19	19
20 Mammern	20	20	20	20	20 EM/WM	20	20
21 Mammern	21	21	21	21	21	21	21
22	22	22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23	23	23
24	24 SM Lugano	24	24	24	24	24	24
25	25 SM Lugano	25	25	25	25	25	25
26	26 SM Lugano	26	26	26	26	26	26
27	27 SM Lugano	27	27	27	27	27	27
28	28	28	28	28	28 Romanshorn	28	28
29	29	29	29	29	29 Romanshorn	29	29
30	30	30	30	30	30	30	30
	31		31	31		31	

**Fun für alle !!!**  
**Wie wär's mit dir ?**



# SM Lugano 2013



## Hier ein kleines Quiz von Fritz Widmer

Lösungen an [sf-gazette@bluewin.ch](mailto:sf-gazette@bluewin.ch).

- Wer? .....
- segelt hier mit welchem Boot? Z-.....
- mit welchem Bootsnamen? .....
- Auf welchem See? .....
- In welchem Jahr? .....
- Was kann man bei genauem Hinsehen erkennen? .....



Diese Aufnahme wurde in einem Segellehrbuch „Klar zum Wenden“ von Richard Henderson gefunden, das in den 70er Jahren vom Englischen ins Deutsche übersetzt in der Schweiz auf den Markt kam.